561

Registered No. M. 442.

सत्यमेव जयते

THE MESSENGER OF TRUTH

161194

15 NOV 1918

சத்திய தூதன்.

NOVEMBER, 1918. PRICE, 1 PIE.—விலை, ௧ பை. நவம்பர்௴, 1918.

NEWS AND NOTES

வர்த்தமானக் குறிப்புகள்

இந்தியக் கிறிஸ்தவ காங்கிரேஸ். — இந்த மஹா சபை சென்ற௴ 7–12௳ ஆறுதினங்களிலும் மெமோரியல் ஹாலிலே கூடினது. அங்கிலேயரும் இந்தியருமான ஆறு சிறந்த குருக்கள்மார் உபந்நியாசம் செய்தார்கள்.

சீர்திருத்தக் கம்மிட்டி.—சீர்திருத்தங்களை ஒழுங்கு செய்யும் பொருட்டு ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிற கம்மிட்டியிலே சுரேந்திரநாத் பானர்ஜி அவர்களும், ஸ்ரீநிவாஸ சாஸ்திரி அவர்களும் மெம்பர்களாக நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். சீர்திருத்த முறைப்பாடுகளிலே சில பல மாறுதல்களுண்டாகுமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை.

சென்னை ராஜதானியில் பெண்கல்வி விர்த்தி.—இவ்வருஷம் கூடலூரிலும், பந்தரிலும், மங்களூரிலும், கேர்ல்ஸ் ஹைஸ்கூல் ஸ்தாபிக்கத் தீர்மானமாய் விட்டது. பெண்கல்வி அபிவிர்த்தி அடைந்து வருகிறது. வருகிற பட்டங்கொடுக்கும் கான்வொகேஷனிலே சுமார் 20 இந்திய பெண்கள் பி. ஏ. பட்டம் பெறுவார்களெனப் பிரஸ்தாபம்.

சென்னைக் கவர்னரவர்கள்.—லார்ட் பெண்ட்லண்டவர்கள் வருகிற மார்ச்சு௴ போய்விடுகிறதாகவும், அவர்கட்குப் பதிலாக, பம்பாய்க் கவர்னர் லார்ட் உவில்லிங்டன் அவர்கள் இங்கு வருகிறதாகவும் தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது. பம்பாய்க்கு காப்டன் ஜார்ஜ் எனப் பெயர்கொண்ட ஒரு பார்லிமெந்து மெம்பரவர்களை நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

பரஸ்பர ஜாதிக் கலியாணம்.—இந்தியாவின் பற்பல ஜாதிகள் ஒன்றோடொன்று விவாகஞ் செய்து கொள்ளலாமென்றொரு சட்டமுண்டாக்க மறுபடியும் பிரயாசப்படுகிறார்கள். இப்பொழுதும், ரெஜிஸ்ட்டர் ஆபீசில், தாங்கள் மார்க்கவிஷயமாய் இந்துக்கள், மகம்மதியரல்லவென்று பிரமாணிக்கஞ் செய்துகொண்டு, கலியாணம் பண்ணிக்கொள்ளலாம். ஆனால் இந்தச் சட்டத்தின்படிக்கு அவ்வாறு தத்தம்மதத்தை விடாமலேயே விவாகஞ்செய்து கொள்ளும்படிக்கு உத்தரவு கேட்கிறார்கள்.

தகாத ஓர் விர்த்தி.—இந்த யுத்தக் காலத்திலே, கஷ்டமும் நஷ்டமும் காடுபோல் பரவி வருகிற இந்தக் கொடிய காலத்திலே, சாராயமும் புகையிலையும் விர்த்திபெற்று வருகிறது பெருத்த ஆச்சரியம். விவரம்:—

	1917–௵.	1918–௵.
சாராயம்	81 லட்சம்.	115 லட்சம்.
புகையிலை	57 ,,	77 ,,

இதனாலே குடிவெறியும், சுருட்டுக் குடியும் ஏராளமாக விர்த்திசெய்து வருகிறதைக் காணலாம்.

தற்கால யுத்தக் கர்த்தாக்கள். — ஜர்மனிக்கு விரோதமாய்யுத்த சன்னத்தரான ராஜ்யங்களாவன:—ரஷியா, பிரான்ஸ், பெல்ஜியம், கிரேட்பிரிட்டன், சர்வியா, மாண்டனெகிரோ ஜப்பான், போர்த்துகல், இத்தலி, ருமேனியா, ஐக்கிய மாகாணங்கள் (அமெரிக்கா), கூபா, பானமா, கிரீஸ், சீயம், லைபிரியா, சீனா, பிரசீல், காட்டிமேலா, ஹேய்ட்டி, ஹாண்டுராஸ்: இன்னொரு விதமாய்,—உலகம் முழுவதும் ஜர்மனிக்கு விரோதமாகச் சண்டைசெய்து வருகிறது. ஏனென்றால், இது நீதிக்கும் அநீதிக்கும், தர்மத்துக்கும் அதர்மத்துக்கும் அவசியம் நடக்கவேண்டிய யுத்தம்.

கம்பியிலாத் தந்தி விர்த்தி. — இந்த அற்புதத் தந்தி 20 வருஷங்களுக்கு முன்பு இங்கிலாந்தில் உண்டானபொழுது அது $14\frac{1}{2}$ மைல் தூரத்துக்குத்தான் கண்டு வாசிக்கப்பட்டதாம். இப்பொழுது 12,000 மைலுக்கப்பால் செல்லுகின்றது. கிரிப்பன் என்ற ஒருவன் தன் பெண்சாதியைக் கொன்று போட்டுப் புதைத்துவிட்டுக் கப்பலேறி அமெரிக்காவுக்கு யாத்திரை செய்கையிலேயே, கம்பியிலாத் தபால் அக்கப்பல் காப்டனுக்குச் சேர, அவன் பிடிபட்டு, இங்கிலாந்துக்குக் கொண்டுவந்து, விசாரணையாகி, தூக்குப்போடப் பெற்றான். வேறொரு விதமாக அவனைப் பிடித்திருக்கமுடியாது.

அக்டோபர்௴ 7௳.—சென்ற௴ 7௳ திங்கட்கிழமை இந்தியா முழுவதும் விடுமுறை நாளாயிருந்தது. என்னத்தினாலெனில், பல்கேரியா தேசத்தாசன் நட்பாசர்க் கையில் தன்னை ஒப்படைத்து விட்டான். அவன் இதுவரையும் ஜர்மானியரைச்சேர்ந்து பல அக்கிரமங்களை நடத்திவந்தமையால், இவர்கள் அவர்கள்மேல் படையெடுக்க நேரிட்டது. அவன் முற்றிலும் தோல்வியடைந்தான். அதனால் சமாதானம் பண்ணிக்கொண்டு ஜர்மன்களுக்கு விரோதியாய்விட்ட சந்தோஷத்தினாலே, பிரதிநிதி அவர்கள் 7–ம் தேதியை விடுமுறை தினமாக்கினார்கள். இனி ஜர்மன்கள் பல்கேரியா வழியாக கான்ஸ்தான்திநோப்பிலுக்குச் செல்ல முடியாது.

இன்புளுவேன்சா ஜுரம்.—பலவிதப் பேர்கள் பூண்ட இந்த ஜுரம் தற்காலம் இந்து தேசம் முழுவதும் நடமாடி கொலைத்தொழில் புரிந்துவருகிறது. உலகமெங்கும் அதன் கொடிய செயலைக் காணலாம். சென்ற௴ சென்னையிலே விசேஷ நாசம் வருவித்தது. வாரத்துக்கு ஆயிரத்தில் 38 பேர் மரணம் சகஜமாயிருந்து, இந்த ஜுரம் உண்டான பிறகு, 38 ஆக விருந்தது 202 ஆய்விட்டது. ஒரு தினத்தில் 858 பேர் மாண்டார்கள். பம்பாய், பூனா, கல்கத்தா முதலிய நகரங்களிலும் இவ்வாறே. பட்டணத்தில் வரியாப்பீசாரின் முயற்சியினாலே அனேக வைத்திய சாலைகளும் தர்ம மருந்துகளும் ஏற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. ஆயினும் அதி சுத்தமான காற்று நோயாளிக் கவசியம். சில அருமையான மருந்துகளும் கொடுக்கிறார்கள்: ஜனங்கள் அதிக சுத்தமான ஜீவியஞ் செய்த லவசியம்.

நவம்பர்௴ பஞ்சாங்கம்.—

வாரம்.	நவம்பர்௴ = ஐப்பசி—கார்த்திகை. ● அமாவாசை, 3௳ ⊙ பௌர்ணமி, 18௳									
						ஐப்பசி—கார்த்திகை.				
ஞாயி ...	...	3	10	17	24	...	19	26	3	10
திங்க ...	...	4	11	18	25	...	20	27	4	11
செவ் ...	...	5	12	19	26	...	21	28	5	12
புதன் ...	...	6	13	20	27	...	22	29	6	13
வியா ...	...	7	14	21	28	...	23	30	7	14
வெள் ...	1	8	15	22	29	17	24	1	8	15
சனி ...	2	9	16	23	30	18	25	2	9	16

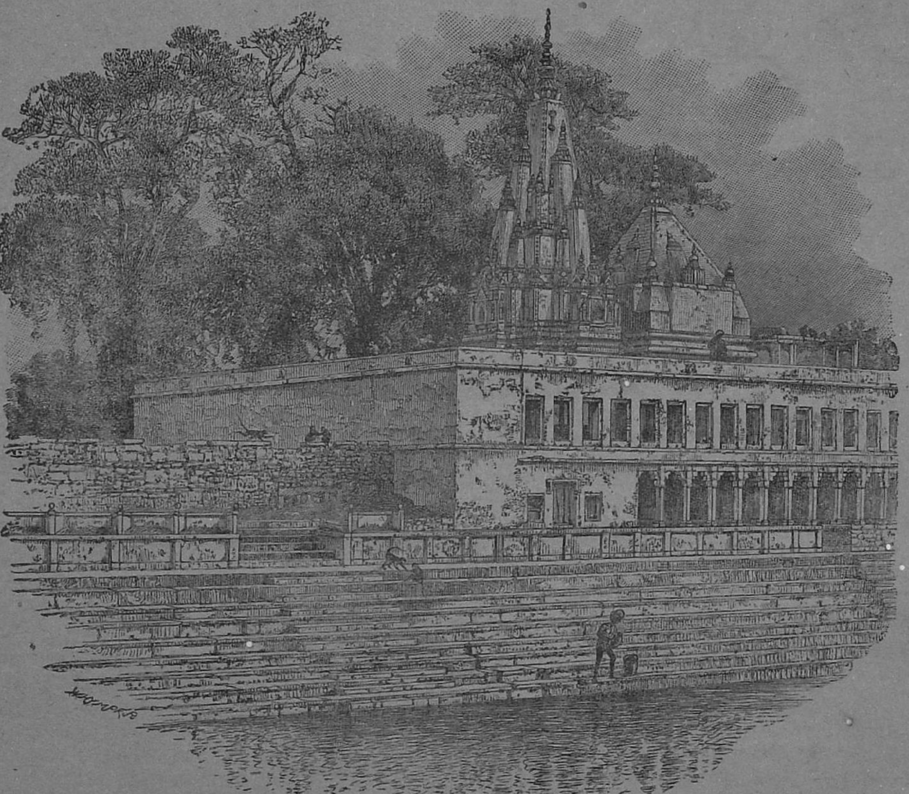
THE WAR

யுத்த வரலாறு

யுத்தவரலாறு என்று தலைவைத்தோமாயினும், இது ஒருவேளை கடைசி வரலாருயிருக்கும். நட்பரசர் தளபதி போஷென்பவரின் இடைவிடாத முறியடித்தலினலே ஜர்மன்சேனை முழுவதும் முற்றிலும் தோற்றுவிட்டது. ஜர்மன்கள் தோல்வி பொறுக்கமாட்டாமல், பிரெசிடெண்ட் உவில்சனுக்கு மனுவு செய்துகொண்டு, சண்டையைக் கொஞ்சம் நிறுத்திவைத்தால் சமாதான ஏற்பாடுகள் செய்துகொள்ளலாம் என்று செய்தி அனுப்பினர்கள். அவர் 1–வது, பிரான்ஸ், பெல்ஜியம் முதலிய நாட்டிலிருந்து தங்கள் சேனைகளை அப்புறப்படுத்த வேண்டும். 2–வது, கடற்சண்டையையும் நாட்டுச்

3

சண்டையையும் ப்ரிஷ்காரம் நிறுத்திவிடவேண்டும். 3–வது, கைசர்குடும்ப மனைத்தும் ராஜாங்கத்திலிருந்து தூரத்தப்படவேண்டும்; 4–வது, சப்மெரின்கள், கப்பல்கள் யாவும் நட்பரசர்க் கையில் ஒப்படைக்கவேண்டும்; 5–வது, இதுவரையும் அழித்த பொருள்களுக்கும், இவற்றின் அக்கிரமங்கட்கும் நஷ்டங் கட்டவேண்டுமென்றும் உத்தரவளித்திருக்கிருர்கள். இதுகளுக்கெல்லாம் ஜர்மன்கள் ஒத்துக்கொள்வ தவசியம். இல்லாவிட்டால் அவர்கள் கதி வெகு பயங்கரமாயிருக்கும். ஜர்மனியிலே கலகங்கள் தொடங்கிவிட்டன; கைசர் அரசைக் கவிழ்த்துப் போடவேண்டுமென்று பிரஜைகள் ஏகோபித்து முயல்கிருர்கள்; கைசர் ஸ்வீடின் தேசத்தில் ஒரு மாளிகையை விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டு அங்கே குடும்ப சமேதராய்ச்சென்று காலங்கழிக்க எத்தனிக்கிருராம். எதிரிகள் கையில் விழுந்தாலோ, பழைய நெப்போலியன் சக்கரவர்த்தியைப் போலத் தண்டனைக்குட்படுவார். அன்றி, ஜர்மனி சுயஅரசாய் விடவேண்டுமென்று அனேகர் விரும்புகிருர்கள். அவருடைய மந்திரி பிரதானிகள் அனைவரும் அவரைக் கைவிட்டுவிடுகிருர்கள். அவர் மனேவியாகுலம் அளவற்றதாயிருக்கிறது. ஒருவேளை தற்கொலை, வன்கொலை நடந்தாலும் நடக்கும். ஜர்மனியின் விபத்துக்கெல்லாம் இப்பாதகனே காரணம். அந்நாட்டின் செல்வத்துக்கும் சௌக்கியத்துக்கும் தீவைத்த கொடியவன் இவனே. பிரஜைகள் இனி அவனை எப்படி சகிப்பார்கள். அவனைத் தெய்வமாகப் பூஜித்தவர்கள் இப்பொழுதவனைப் பிசாசாக தூஷித்துத் திரஸ்கரிப்பார்கள். இந்தப் பத்திரிகை வெளிப்படுமுன் என்ன சம்பவிக்குமோ, கடவுளுக்குத்தான் தெரியும். முடிவு வந்துவிட்டது நிஜம்.



சாசியில் குரங்கு ஆலயம்.

THE INDIAN CHRISTIAN CONGRESS.

இந்திய கிரிஸ்தவ மஹா சபை.

இந்த மகா சபை ஏறக்குறைய 32 வருஷங்களுக்கு முன் மதராஸ் மிஷனெரி கான்பிரன்சால் அநேக வருஷங்களாக நடத்தப்பட்டு, பின் பல வருஷங்களாக மதராஸ் சுதேச குருமாரால் நடத்தப்பட்டு வருகிறது. இந்த வருஷமும் இந்திய குருமார் கான்பிரன்ஸ் இந்த மகா சபையைச் சென்ற அக்டோபர்மீ 7௳ திங்கட்கிழமை முதல் 12௳ சனிக்கிழமை வரையிலும் நடத்தினர்கள். ஒவ்வொரு தினமும் மாலை 6 மணிக்கு மெமோரியல் ஹாலில் குறிக்கப்பட்ட பீடாதிபதியும், பிரசங்கியும் பீடம் வகித்து பிரசங்கம் செய்தார்கள். பட்டணத்தில் கொள்ளை நோயினிமித்தமும், கிரிஸ்தவ குடும்பங்களில் நேரிட்ட மரணங்களினிமித்தமும் திரளான கிரிஸ்தவர்கள் கூடி வருகிறதற்கு அசந்தர்ப்பம் நேரிட்டாலும் அநேகர் வந்து பிரசங்கங்களைக்கேட்டு ஆசீர்வாதம் பெற்றுர்கள் என்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. இந்தக் கூட்டங்களில் பிரசங்கங்கள் செய்யப்பட்ட விஷயம், "கிரிஸ்தவர்களின் சிலாக்கியங்கள்".

திங்கள். "கிரிஸ்துவின் மூலமாய்" என்பதின் பேரில் கனம்: A. O. பிரவுன் ஐயர் மிகவும் எழுப்புதலான பிரசங்கம் செய்தார். அத்தருணம் கனம்: கிளார்க் ஐயர் பீடாதிபதியாயிருந்தார்.

செவ்வாய். கனம்: ஹைபெர்க் ஐயர் பீடம் வகிக்க, கனம்: பரமானந்தம் ஐயர் "கிரிஸ்துவிலிருந்து" வருகிற சிலாக்கியங்களின்பேரில் எழுப்புதலாய்ப் பிரசங்கம் செய்தார்.

புதன். மிஸ்ற்றர். எம். டி. தேவதாஸ் பாரிஸ்டர், பீடம் வகிக்க கனம்: சுப்பிரமணி ஐயர் "கிரிஸ்துவோடுகூட" என்கிற பொருளின்பேரில் வைராக்கியத்தோடு பிரசங்கம் செய்தார்.

வியாழம். கனம்: ஸ்டுவேர்ட் ஐயர் அக்கிராசனப் பதியாய் இருக்க கனம்: சான்ட்லர் ஐயர் மிகவும் தெளிவாயும் எழுப்புதலாயும் "கிரிஸ்துவுக்குள்" என்கிற விஷயத்தின் பேரில் பிரசங்கம் செய்தார்.

வெள்ளி. கனம்: பூத் ஐயர் ஆசனம் வகிக்க டாக்ட்டர் லாஸரஸ் ஐயர் "கிரிஸ்துவினுடைய" என்கிற விஷயத்தின்பேரில் மிகவும் ஊக்கமான பிரசங்கம் செய்தார்.

சனி. மிர். பால். அப்பாசாமி (ஸ்மால்காஸ்கோட் ஜட்ஜ்) பீடம் வகிக்க கனம்: மோனகன் ஐயர் "கிரிஸ்துவுக்காக" என்கிற விஷயத்தின்பேரில் அதிக தாபந்தமாய்ப் பிரசங்கம் செய்தார்.

அந்தந்தப் பொருள்விஷயமாய் ஏற்ற ஞானப் பாட்டுகளும் கீர்த்தனைகளும் பாடப்பட்டன.

அதோடு ஒவ்வொரு நாளிலும் கனம்: கிளார்க் ஐயர் முதன்மையாயிருந்து எல்லா மிஷன் ஊழியரும் சபையாரும் சேர்ந்து, பல இடங்களிலும் சாயரட்சை $4\frac{1}{2}$ மணிமுதல் 6 மணி வரையிலும் புறமதஸ்தருக்கு பிரசங்கம் செய்தார்கள். இந்த மகா சபை வழக்கம்போல் நடந்தேறச்செய்த சுதேச குருமாருக்குக் கிறிஸ்தவர்கள் மிகுந்த நன்றியுள்ளவர்களாயிருக்கிறார்கள். கடவுள் தாமே பிரசங்கித்தவர்களையும், பிரசங்கம் கேட்டவர்களையும், இந்தக் கூட்டத்தில் பங்கெடுத்த மற்றெல்லோரையும் ஆசீர்வதிப்பாராக.

J. N. D.

SAMUEL HEBICH OF MANGALORE

சாமுவேல் ஹெபிக் ஐயரின் ஜீவிய சரித்திரச் சுருக்கம்

மூன்றும் அதிகாரம்

இந்தியாவில் பேசல் மிஷனை ஸ்தாபிதம் செய்தல்

(தொடர்ச்சி.)

கப்பல் விடுதியில் தனிமையாய் தளர்ச்சியடையக்கூடிய சாமுவேல் ஹெபிக் ஐயர் தம்நேரத்தை எவ்விதமாய் கடந்தார் என்பதைப்பற்றி தாமே சொன்னதாவது—"எனக்கு எந்தவிதமான ஜோலியும் தடைசெய்யாமலிருக்கும்போது நான் தினந்தோறும் மூன்றுமணிநேரம் சில நண்பர்களுக்கு போதகம் செய்துவந்தேன். அப்படி என்னிடத்தில் கற்றுக்கொண்டவர்களில் ஒருவர் முதல் மணிநேரத்தில் வருவார். அவர் சுவிட்ஸர்லாந்து தேசத்து துரை. அவர் தம்முடைய ஆத்துமாவைப்பற்றிய கவலையும் இரட்சிப்பைப்பற்றிய கவலையும் இரட்சிப்பைப்பற்றிய ஆவலுமுடையவர். பரிசுத்தாவியானவர் அவரை ஆச்சரிய விதமாக நடத்தினதினால் அவரே இந்த அரிய காரியத்தை விளக்கிக்கொள்ள என்னிடத்தில் வருவார். அவரிடத்தில் ஒருமணிநேரம் காலக்ஷேமம் செய்வேன். பிறகு இரண்டாம் மணிநேரத்தில் பதினாறு வயதுள்ள வாலிபனொருவன் வருவான். இவன் ஸ்காட்லாந்து தேசத்து வீரன். இவனுடைய மனதிலும் ஏதோ ஒருவித வேதனை இருந்தது, இவனும் தினந்தோறும் ஒருமணிநேரம் என்னோடு சம்பாஷணை செய்வான், அவன் சில சமயங்களில் பேசுகிற அற்பத்தனமான வார்த்தைகள் எனக்கிருந்த பொறுமையைச் சோதிக்கும், ஆனபோதிலும் வரவர, அவன் ஹிருதயம் மெழுகைப்போல் இளகினது. கடைசியாக இன்னொருவர் மூன்றும் மணிநேரத்தில் வருவார் அவர் என் அறை விடுதியில் வசிப்பவர் அவர் தம் தூக்கத்தைவிட்டு ஒருமணி நேரமாக சுவிசேஷத்தை அதிக ஆவலோடு கேட்பார், அவருடைய ஹிருதயத்தைப் பரிசுத்த ஆவியானவர் தொட்டார். ஆதலால் அவர் ஒரு உண்மையுள்ள கிறிஸ்தவராவார் என்பது என் நம்பிக்கை என்று சொன்னார். ஹெபிக் மிஷன் காலேஜில் மாணாக்கனாக சேர்ந்தகாலத்தில் அவருக்கிருந்த தாடியை சவரம் செய்திருந்தார். அதைத் திரும்பவும் கப்பலில் பிரயாணஞ் செய்தபோது வளர்க்கத்தொடங்கினார் இவ்விதமாய் வளர்ந்த அந்தபெரிய தாடியைப்பற்றி அவருக்கு அதிக பூரிப்பு. இந்தியாவிலுள்ள ஜனங்கள் அவருடைய தாடியைப்பற்றி அதிக கவனஞ் செலுத்தினார்கள். அதனாலேயே அவரை தாடிக்கார பாதிரியார்" என்றும் அழைப்பதுண்டு இந்தத் தாடியை கத்தரிக்கவாவது சிரைத்துப்போடவாவது யாராகிலும் யோசனை சொன்னால் அதை விரும்பமாட்டார். ஒருநாள் ஒரு துரைசானி இவருடைய தாடியை சவரகம் செய்துபோடும் என்ற நோக்கத்தோடு, ஒரு சவரக கத்தியை அவருக்கு இனாமாகக் கொடுத்தாள். அதை அவர் எடுத்துக்கொண்டாலும் அதனுள்ளிருந்த நோக்கத்தை அவர் எடுத்துக்கொள்ளவில்லை. ஒருநாள் இவர் ஓரிடத்தில் ஸ்திரீகளுடைய வீண் ஆடம்பரத்தையும், அவர்கள் தொப்பியில் தொங்கவிடும் புஷ்பங்களையும், தங்க ஊசிகளையும், அவர்களுடைய உல்லாச உடைகளையும் கண்டித்துப் பிரசங்கம் செய்தார். அந்தப் பிரசங்கம் முடிந்தபிறகு ஒரு துரைசானி அவரைப்பார்த்து ஹெபிக் ஐயரே! நீரும் ஸ்திரீகளைப்போலவே வீண் ஆடம்பரத்தைக் கருதுகிறவர் என்று சொன்னாள். அதற்கு அவர் அது எப்படியாகும், என்றார், அதற்கு அவள் நாங்கள் எங்கள் பூக்களிலும் உல்லாச உடைகளிலும் பெருமைப் பாராட்டுகிறதைப்போலவே நீரும் உம்முடைய தாடியிலே பெருமைப் பாராட்டுகிறீர், என்றாள். இந்தக் கடிந்துகொள்ளுதலை அவர் சட்டைசெய்யாமல் ஜாடையாய் விட்டுவிட்டார்.

1834௵ அக்டோபர்௴ 14௳ கப்பல் கள்ளிக்கோட்டை துறைமுகம் சேர்ந்தது அந்த இடம் வியாபாரத்திற்கு மத்திய இடமாயிருந்தது. ஹெபிக் கரையில் கால் வைத்தவுடன் தம்தோழரைப்பார்த்து, இங்கே நாம் அஞ்ஞானத்தைப் பார்க்கிறோம் என்றார், அந்தசமயம் அங்குள்ள ஜனங்கள் எல்லாருக்கும் அதிக அலுவல் நேரமாயிருந்தது. ஜனங்கள் வருகிறதும் போகிறதுமாயும் படகுக்காரர்கள் படகுகளைத் தள்ளுகிறதும், செம்படவர்கள் தங்கள் வலைகளைச் சுத்தம் செய்வதும், தைப்பதுமாயிருக்கிறதேயொழிய மற்றபடி ஹெபிக் சொன்னமாதிரியான ஒரு அஞ்ஞானமும் அவர்கள் கண்களுக்குத் தோன்றவில்லை. ஆதலால் லீனரும், கிரினரும் ஆச்சரியப்பட்டு 'அஞ்ஞானம் எங்கே' என்றார்கள். அதற்கு ஹெபிக் அங்கே அழுகிநாற்றமெடுக்கிற மீன்களின் குவியலை காண்பித்து அதோ தெரிகிறதே அதன் நாற்றம் உங்களுக்கு வீசுகிறதில்லையா? இப்போ நமக்கு இங்கே கிடைத்திருக்கிறவேலை அப்படிப்பட்டதுதான், நாற்றமெடுக்கிற அந்த குவியலைப்போலொத்ததை பரிசுத்தப்படுத்துவதுதான் நம்முடையவேலை. செத்தவனுக்கு ஜீவன் இயேசுகிறிஸ்துவால் கிடைக்கும் என்பதை விளக்கி இப்படிப்பட்ட அசுத்த நிலைமையிலுள்ளவர்களை சுவிசேஷத்தால் சுத்தப்படுத்துவதேயொழிய வேறென்ன? என்று அவர்களுக்குச் சொன்னார்.

ஐரோப்பா தேசத்திலிருந்து கப்பல் கள்ளிக்கோட்டையைச் சேர்ந்ததென்று அங்கிருந்த பிரிடிஷ் ஜட்ஜியாகிய கனம்: நெல்ஸன்துரை அறிந்தபோது அவர் உடனே கப்பல்துறைக்குச்சென்று சீமை சமாச்சாரத்தை விசாரிக்கவும், யாராகிலும் அவருடைய சிநேகிதர்கள் அக்கப்பலில் பிரயாணம் செய்து வந்திருக்கிறார்களாவென்று பார்க்கவும் போனார். அங்கே அவர் இந்த புதிய ஜெர்மானிய மிஷனெரிகளைப் பார்த்தவுடனே, அதிக சந்தோஷத்தோடு அவர்களை தம்முடைய அழகான மாளிகைக்குள் அழைத்து அவர்களுக்காக கூடாரங்களையும் அடித்து, கஷ்டங்களையும் துன்பங்களையும் எதிர்பார்த்த இந்த மிஷனெரிகளுக்கு அந்த இடத்தில், நெல்ஸன் துரையினால் ராஜமரியாதை செய்யப்பட்டது. அந்த மூன்று மிஷனெரிகளும் இந்த துரையின்வீட்டில் சிலகாலம் தங்கினார்கள். கனம்: நெல்ஸன் ஜட்ஜ் ஒரு உண்மையுள்ள கிறிஸ்தவரானபடியால் அந்த இடத்திற்கு ஊக்கமுள்ள மிஷனெரிகள் அனுப்பப்படவேண்டுமென்று அடிக்கடி ஜெபித்து வந்ததினால்தான் இந்த பேசல் மிஷனெரிகளை தம் வீட்டில் வைத்துக்கொள்ள அதிகப் பிரியப்பட்டார்; ஆனால் அவர்கள் மங்களூர் போகவேண்டியவர்கள் என்று அறிந்துகொண்டபடியால் மங்களூர் சப்கலக்டர் கனம்: பின்ட்லே ஆண்டர்ஸன் துரைக்கு ஒருகடிதம் எழுதி இந்த மூன்று தேவ ஊழியரும் உம்மிடத்திற்கு வருகிறார்கள், அவர்களுக்கு உம்மால் கூடிய உதவியை செய்யவேண்டுமென்று ஒரு கடிதம் எழுதினார். அந்தக் கடிதத்திற்கு சவாபு வருகிறவரையிலும் அவர்களை அவரிடத்தில் வைத்துக்கொண்டு, கன்னடிய பாஷையைக்குறித்தும் இன்னும் மற்ற விஷயங்களைப்பற்றியும் அந்த மிஷனெரிகளுக்குச் சொல்லிக் கொடுத்துவந்தார். அதன்பிறகு அவருடைய சொந்தப் பணத்தைக்கொண்டு அதிக விலையுள்ள கன்னடிய பாஷை அகராதி ஒன்றும், இலக்கண புஸ்தகம் ஒன்றும் சென்னையிலிருந்து தருவித்து அவர்களுக்கு இனாமாகக் கொடுத்தார்.

அதற்குள்ளாக கனம்: ஆண்டர்ஸன் துரையவர்களிடமிருந்து சந்தோஷகரமான அழைப்பின் கடிதம் கனம்: நெல்ஸன் துரைக்கு வந்ததால் இந்த மூன்று மிஷனெரிகளும் அவ்வூர்ப் படகு ஒன்றில் ஏறி ஆறுநாள் பிரயாணஞ்செய்து அக்டோபர்௴ 30௳ மங்களூரைச் சேர்ந்தார்கள். அப்போது அன்புபெருத்த சப் கலெக்ட்டர் ஆண்டர்ஸன்துரை இவர்களுக்கு அதிக பட்சத்தோடு நல்வரவுகொடுத்து ஏற்றுக்கொண்டார். அவர் இவர்களுக்கும், இன்னும் பிறகு வந்த அநேக தேவ ஊழியர்களுக்கும் சுமார் இருபது வருஷகாலமாக பலவிதமான நன்மைகளைச் செய்துவந்தார்.

டி. யல். ராஸ்,
சங்ககிரி துருகம், சேலம்.

(இன்னும் வரும்.)

MILTON'S PARADISE LOST

பரதீசு உத்தியான நர்சம்

(தொடர்ச்சி.)

சா. யோவான் ஐயர் மொழிபெயர்த்தது

வேவுகாண்டம்.

பொருளடக்கம்.

வேதாளம் ஏதேனுக் கருகாமையில் வந்ததும், தேவனுக்கும் மனிதனுக்கும் விரோதமாய்ப் பிணைத்த துரோக சிந்தையை நிறைவேற்றக் கருதினதும், சந்தேகம், பயம், பகை, அவநம்பிக்கை, அவனுக்குள் எழும்பினதும் ஏதேன் நந்தவனத்தின் வேலியைத் தாண்டி, கரிக்குருவியின் வேடம்பூண்டு அதைச் சுற்றிப்பார்த்ததும், ஆதாம் ஏவாளின் சிறந்த நிலைமையைக்கண்டதிசயித்ததும், அவர்கள் சம்பாஷணையினால் சீவவிருட்சத்தைப்பற்றிய கட்டளையை யறிந்து, அவர்களைச் சோதிக்க அதை ஓர்கருவியாக நிர்ணயித்ததும், பாவஞ்செய்ய அவர்களைத் தூண்டினதும், யூரியேல் சூரியகிரணத்தின் மேல் வந்து, ஓர் துராவி வேஷந்தரித்து வந்திருக்கிறானென்று காபிரியேலுக் கறிவித்து அவனை எச்சரித்ததும், காபிரியேல் காலையில் அந்த ஆவியை பிடிப்பேனென்றதும், தூத காவலாளர்கள் ஏதேனைச் சுற்றிப்பார்த்ததும், ஏவாளின் தலைமாட்டில் ஓர் துராவியைக் கண்டு அவனை அந்தட்சணமே பிடித்து காபிரியேலண்டைக்குக் கொண்டுவந்ததும், காபிரியேல் அவனை வினவினதும், அசட்டையாய் அந்த ஆவி உத்தரவு கொடுத்ததும், வானத்திலிருந்த ஓர் அடையாளங் கண்டமாத்திரத்தில், சாத்தானாகிய அந்த ஆவி பரதீசைவிட்டோடிப்போனது மடங்கியிருக்கின்றன.

1. சூழ்வினைப் படலம்.

ஆதிசர்ப்பமாகிய பெரிய திராகோன், இரண்டாமுறை துரத்தப்பட்டு, மனிதர்களைக் கெடுக்கவும் பழிவாங்கவும் விரைந்தோடினதாகவும், அச்சமயத்தில், மானிடர்கள் "ஐயோ," வென்னும் ஓர் சப்தத்தைக் கேட்டதாகவும் யோவான் அப்போஸ்தலன் வெளிப்படுத்தின சுவிசேஷத்தில் சொல்லியிருக்கிறார். மேற்சொல்லிய சப்தத்தை நமது ஆதித்தாய் தந்தைகள் இச்சமயத்தில் கேட்டிருப்பார்களென்றால், அவர்களுக்கு எவ்வளவோ நன்மையாயிருக்கும். ஆயினும் சத்துருவின் சதிமோசத்தைப் பற்றி அவர்கள் ஏற்கனவே எச்சரிக்கப்பட்டிருந்தனர்.

(இன்னும் வரும்.)

MELLIN'S FOOD

TRADE MARK

FOR INFANTS AND INVALIDS

மெல்லின்ஸ் ஆகாரம்

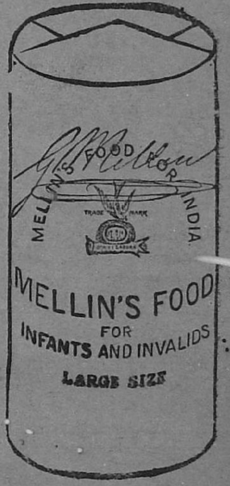
பிறந்தது முதல்

குழந்தைகளுக்கும்

பலஹீனர்களுக்கும்

உபயோகப்படும்படி

கையினல் தொடாமல் செய்யப்பட்டது.



மெல்லின்ஸ் ஆகார வகைகள் இந்தியா, பர்மா, இலங்கை முதலிய இடங்களிலுள்ள எல்லா வர்த்தகர்களிடத்திலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்தியாவின் மொத்த வியாபாரிகள்:—

மெஸர்ஸ் ஓக்ஸ் அன்டு கோ, (லிமிட்டெட்)

மதராஸ்.

NOTICE

Subscription must be paid in advance for a year, at the following rates: One copy including postage, 4 annas a year. Ten copies can be sent for ½ anna Postage. Ten copies, Re. 1 a year.

All orders to be sent to the Manager, C.L.S. Depôt,
Post Box 501, MADRAS.

Articles for insertion should be sent to the Editor,
THE REV. DR. J. LAZARUS, Vepery, Madras.

விளம்பரம்

ஒருவருஷக் கையொப்பம் முன்னதாகவே அனுப்பவேண்டும். பிரதி ஒன்றுக்கு தபாற்செலவுட்பட வருஷத்துக்கு 4 அணு; அரை அணு தபாலுக்கு 10 பிரதிவரையும் அனுப்பப்படும். 10 பிரதிகளுக்கு வருஷத்துக்கு ரூ. 1-0-0.

பத்திரிகை, புஸ்தகம் முதலியன வேண்டுவோர் கிரயத்தைத் தபாற்கூலியுடன் சென்னை மிமோரியல் ஹாலுக்கடுத்த C. L. S. டிப்போ மானேஜர் அவர்கட் கனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

Printed at the S.P.C.K. Press, Vepery, Madras—1918.